

Considérant qu'il est nécessaire de prendre sans délai des mesures afin d'éviter tout risque d'intoxication à la dioxine chez le consommateur,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'abattage des volailles dans les abattoirs est interdit le 4 et le 5 juin 1999.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 3 juin 1999.  
Bruxelles, le 3 juin 1999.

L. VAN DEN BOSSCHE

Overwegende dat onverwijld maatregelen moeten worden genomen om elk risico op dioxinevergiftiging bij de consument te vermijden,

Besluit :

**Artikel 1.** Het slachten van gevogelte in de slachthuizen is verboden op 4 en 5 juni 1999.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 3 juni 1999.  
Brussel, 3 juni 1999.

L. VAN DEN BOSSCHE

F. 99 — 1646

[C - 99/22575]

**3 JUIN 1999. — Arrêté ministériel  
portant des mesures relatives à certains produits d'origine animale  
pour le secteur porc**

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur, chargé de la Santé publique,

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et autres produits, notamment l'article 6*bis*;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire de prendre sans délai des mesures afin d'éviter tout risque d'intoxication à la dioxine chez le consommateur,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'abattage des porcs dans les abattoirs est interdit le 4 et le 5 juin 1999.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 3 juin 1999.  
Bruxelles, le 3 juin 1999.

L. VAN DEN BOSSCHE

N. 99 — 1646

[C - 99/22575]

**3 JUNI 1999. — Ministerieel besluit houdende maatregelen  
betreffende sommige producten van dierlijke oorsprong  
voor de sector varkens**

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken, belast met Volksgezondheid,

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, inzonderheid op artikel 6*bis*;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat onverwijld maatregelen moeten worden genomen om elk risico op dioxinevergiftiging bij de consument te vermijden,

Besluit :

**Artikel 1.** Het slachten van varkens in de slachthuizen is verboden op 4 en 5 juni 1999.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 3 juni 1999.  
Brussel, 3 juni 1999.

L. VAN DEN BOSSCHE

F. 99 — 1647

[C - 99/22574]

**3 JUIN 1999. — Arrêté ministériel  
portant des mesures relatives à certains produits d'origine animale  
pour le secteur bovin**

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur, chargé de la Santé publique,

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et autres produits, notamment l'article 6*bis*;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire de prendre sans délai des mesures afin d'éviter tout risque d'intoxication à la dioxine chez le consommateur,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'abattage des bovins dans les abattoirs est interdit le 4 et le 5 juin 1999.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 3 juin 1999.  
Bruxelles, le 3 juin 1999.

L. VAN DEN BOSSCHE

N. 99 — 1647

[C - 99/22574]

**3 JUNI 1999. — Ministerieel besluit houdende maatregelen betreffende sommige producten van dierlijke oorsprong voor de sector runderen**

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken, belast met Volksgezondheid,

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, inzonderheid op artikel 6*bis*;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat onverwijld maatregelen moeten worden genomen om elk risico op dioxinevergiftiging bij de consument te vermijden,

Besluit :

**Artikel 1.** Het slachten van runderen in de slachthuizen is verboden op 4 en 5 juni 1999.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 3 juni 1999.  
Brussel, 3 juni 1999.

L. VAN DEN BOSSCHE